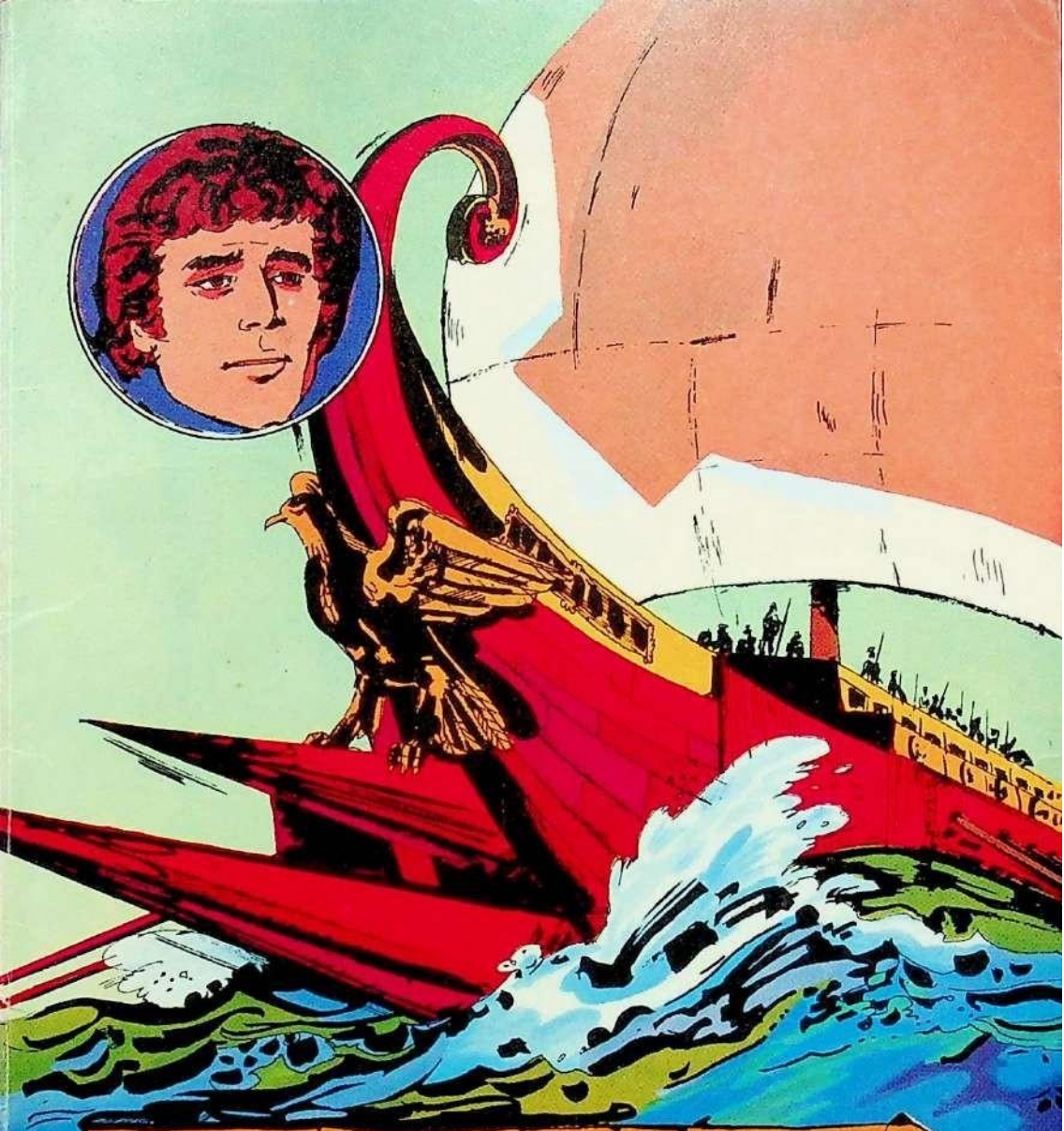




BEN-HUR

D'APRES LE LIVRE DE LEW WALLACE.



Dans les pays et zones francophones s'adresser à :

France: 15 Avenue Foch — 68500 Guebwiller

Belgique: Avenue Giele, 23 — 1090 Bruxelles

Suisse: 90 Route de Berne — 1010 Lausanne

Canada: 1703, Belleville, Ville Lemoyne

Québec J4P 3112

Côte-d'Ivoire: 08 B.P. 50 — Abidjan 08

Madagascar: B.P. 4085 — Antananarivo

Zaïre: B.P. 15.167 — Kinshasa 1

BEN-HUR

d'après le livre de Lew Wallace

52

LIGUE POUR LA LECTURE DE LA BIBLE
Guebwiller — Bruxelles — Lausanne

Le texte de cet album est adapté du livre de Lew Wallace.

Le titre anglais est : Ben-Hur.

Traduction française de Claude Gaasch.

Lettrage de Alfred Muller.

Imprimé en France par IMEAF, 26 160 La Bégude de Mazenc.

Dépôt légal : 1^{er} trimestre 1985 — n° d'impression 85022.

Copyright 1972 David C. Cook Publishing C*,

Elgin Illinois U.S.A.

Copyright 1978 Édition française,

Ligue pour le Lecture de la Bible,

15 avenue du Maréchal Foch,

68500 Guebwiller — France.

ISBN : 0 - 912692 - 47 - 2.

ISBN : 2 - 85031 - 041 - 7.

20 VINGT ANNÉES APRÈS LA NAISSANCE DE JÉSUS À BÉTHLÉHEM, ISRAËL EST TOUJOURS ADMINISTRÉ PAR LES ROMAINS. LES JUIFS ONT LA LIBERTÉ DE RELIGION MAIS ILS VIVENT SOUS L'AUTORITÉ D'UN GOUVERNEUR ROMAIN. À JÉRUSALEM, DEUX AMIS D'ENFANCE VONT SE RETROUVER DE FAÇON DRAMATIQUE APRÈS 5 ANNÉES DE SÉPARATION.

MESSALA A VINGT ANS. ISSU D'UNE RICHE FAMILLE ROMAINE, IL SORT DE L'ÉCOLE MILITAIRE. BEN-HUR A 19 ANS. IL EST LE FILS D'ITHAMAN, DE LA MAISON DE HUR, UNE FIÈRE FAMILLE JUIVE, DESCENDANT EN LIGNE DIRECTE D'ABRAHAM.

BEN-HUR RENTRE DE VILLE. TIRZA SA SOEUR L'ACCUEILLE SUR LA TERRASSE DE LA MAISON.

QUEL AIR DÉTERMINÉ! QUE VEUX-TU FAIRE ENCORE ?!

J'AI DÉCIDÉ DE DEVENIR SOLDAT! JE VAIS APPRENDRE L'ART DE LA GUERRE DES ROMAINS.



SOLDAT DANS L'ARMÉE ROMAINE ?! MAIS TU ES JUIF!

C'EST VRAI MAIS SI NOTRE PEUPLE VEUT SE LIBÉRER UN JOUR DE L'ESCLAVAGE ROMAIN, IL DOIT ÊTRE CAPABLE DE VAINCRE! ÉCOUTE... DES TROMPETTES ET DES TAMBOURS!



C'EST UNE PARADE! REGARDE TIRZA, LE NOUVEAU GOUVERNEUR GRATUS VA PASSER JUSTE AU-DESSOUS DE NOUS!



EN SE PENCHANT, BEN-HUR DESCILLE ACCIDENTELLEMENT UNE TUILE QUI FRAPPE LE GOUVERNEUR.

C'EST UN ATTENTAT!

L'ASSASSIN EST SUR CETTE TERRASSE

ARRÊTEZ-LE!



LES SOLDATS
CONDUITS PAR MESSALA
SE PRÉCIPITENT.

MESSALA, C'ÉTAIT UN
ACCIDENT! AU MOINS
N'ARRÊTE PAS MA MÈRE ET
MA SOEUR, SOUVIENS-TOI DE
NOTRE AMITIÉ.

MAIS MESSALA NE PORTE AUCUNE
ATTENTION AUX PROPOS DE BEN-HUR.

LES FEMMES À LA FORTERESSE.
ATTACHEZ CET ASSASSIN ET
EMMENEZ-LE!



LES SERVITEURS SONT
EMPRISONNÉS ET LA MAISON
EST PILLÉE PAR LES
SOLDATS. DES SCELLÉS
SONT APOSÉS À LA PORTE
AINSI QU'UNE PANCARTE:
"PROPRIÉTÉ DE L'EMPEREUR".
SEULE AMRA, LA FIDÈLE
SERVANTE RÉUSSIT À
S'ÉCHAPPER. APRÈS UN
SEMBLANT DE PROCÈS,
BEN HUR EST CONDAMNÉ
AUX GALÈRES À PERPÉTUITÉ.
ENCHAÎNÉ, IL EST CONDUIT
AU PORT.



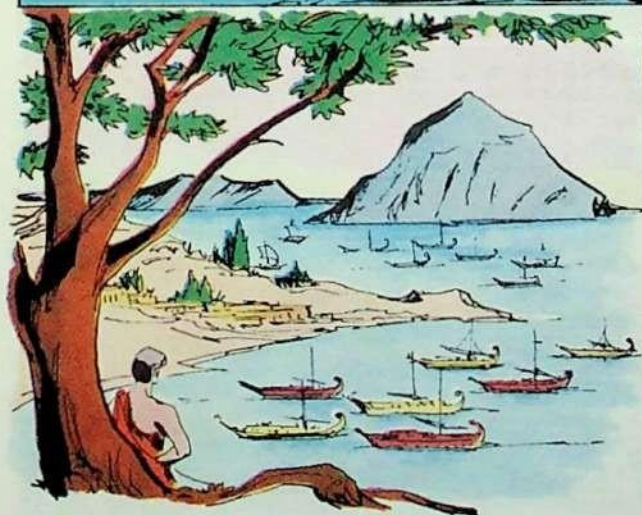
À NAZARETH, LES GARDES S'ARRÊTENT
POUR BOIRE. BEN-HUR ÉPUISÉ, S'ÉCROULE.
UN JEUNE MENUISIER LUI APORTE DE
L'EAU FRAÎCHE. BEN-HUR ET JÉSUS (CAR
C'EST LUI) SE REGARDENT INTENSEMENT
MAIS BIEN VITE ILS SONT SÉPARÉS CAR
LA MARCHÉ REPREND.





TROIS ANNÉES ONT PASSÉ DEPUIS QUE BENGUR A ÉTÉ ENCHAÎNÉ SUR UN BANC DE LA GALÈRE ASTRÉE. JOUR APRÈS JOUR, HEURE APRÈS HEURE, LES 120 GALÉRIENS TIRENT SUR LES LONGUES ET LOURDES RAMES. PAS DE REPOS, À L'EXCEPTION D'UN COURT RÉPIT TOUTE LES SIX HEURES, POUR PRENDRE UN PEU DE NOURRITURE, ET UNE OU DEUX HEURES DE SOMMEIL. LEUR VIE ÉTAIT COURTE.

UN JOUR L'ASTRÉE REÇOIT ORDRE DE REJOINDRE UNE ESCADRE ROMAINE CHARGÉE DE DÉTRUIRE UNE FLOTTE PIRATE QUI A ATTAQUÉ LES CITÉS CÔTIÈRES.



QUELQUES JOURS PLUS TARD L'ESCADRE JETTE L'ANCRE. MAIS LES ESCLAVES ENCHAÎNÉS À LEUR BANC SOUS LE PONT, NE PEUVENT PAS CONTEMPLER CE MAGNIFIQUE SPECTACLE : CENT GALÈRES PRÊTES À LIVRER COMBAT POUR LA GLOIRE DE ROME ! SI LEUR GALÈRE EST CAPTURÉE, ILS CHANGERONT SIMPLEMENT DE MAÎTRES (PROBABLEMENT PIRES ENCORE) SI LEUR GALÈRE EST COULÉE, ILS SERONT ENTRAÎNÉS AU FOND, ENCHAÎNÉS À LEURS BANC.

L'ASTRÉE EST SOUS LES ORDRES DU COMMANDANT ARRIUS, UN TRIBUN PLEIN D'EXPIÉRIENCE. CONNAISSANT BIEN LES HOMMES IL A VITE REMARQUÉ BEN-HUR.



QUELLE MAUVAISE FORTUNE A PU LE CONDUIRE EN ESCLAVAGE ? APRÈS LE COMBAT, J'EXAMINERAI SON PASSÉ. IL PARAÎT TRÈS INTELLIGENT.

QUELQUES JOURS PLUS TARD...



FLOTTE ENNEMIE DROIT DEVANT ! TOUS LES SOLDATS SUR LE PONT !

JUSTE AVANT LE COMBAT...

VOUS ÔTEZ NOS CHAINES ?

ORDRE DU TRIBUN ARRIUS ! SI UN HOMME EST BLESSÉ, IL SERA REMPLACÉ PLUS VITE.



LE RYTHME IMPOSÉ AUX RAMEURS S'ACCÉLÈRE. LES SOLDATS SONT ALIGNÉS SUR LE PONT, L'HUILE ET LES ÉTOUPES DE COTON SONT PRÊTES À ÊTRE ALLUMÉES ET JETÉES SUR LES NAVIRES ENNEMIS. LES GALERIENS, SUR UN RYTHME FORCÉ,

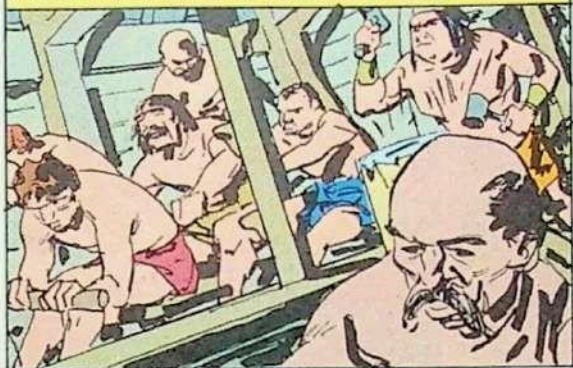


AUGMENTENT LA VITESSE DE L'ASTRÉE.

LA TACTIQUE EST SIMPLE... ÉVENTRER LE NAVIRE ENNEMI AVEC UN ÉPERON OU ENCORE L'ARRAISONNER, AVEC DES GRAPPINS ET MONTER À L'ABORDAGE. SOUDAIN, L'ASTRÉE HEURTE UN BATEAU ENNEMI.



LE CHOC A JETÉ QUELQUES RAMEURS HORS DE LEURS BANCs. BIEN VITE, ILS REPRENENT LEUR PLACE ET POURSUIVENT LEUR EFFORT INHUMAIN RYTHMÉ PAR LE BATTEUR.



LA MORT RÔDE MAIS JE DOIS VIVRE ! J'AI LE DEVOIR DE RETROUVER MAMÈRE ET TIRZA. MON DIEU PERMET QU'ELLES SOIENT ENCORE EN VIE.



LA BATAILLE FAIT RAGE. LES GALÉRIENS NE PEUVENT LA SUIVRE QU'AU TRAVERS DES CRIS DU CORPS À CORPS SUR LE PONT, AU-DESSUS DE LEURS TÊTES...



...OU D'UN CHOC TERRIBLE QUAND LEUR GALÈRE ÉVENTRE UN NAVIRE PIRATE.



SOUDAIN, L'ASTRÉE EST ÉPERONNÉE! LA MER ENVAHIT LE VAISSEAU. IL EST PERDU.



DEN-HUR SE PRÉCIPITE SUR LE PO ET PLONGE PAR DESSUS BORD.



DIEU D'ABRAHAM, TU AS ENTENDU MES PRIÈRES. JE SUIS SAUVÉ.



MAIS SOUDAIN DEVANT SES YEUX...



AVANT QUE L'HOMME NE SOMBRE À NOUVEAU, BEN-HUR LE SAÏSIT, L'ATTIRE VERS LA POUTRE ET MAINTIENT SA TÊTE AU-DESSUS DE L'EAU.

LE TRIBUN
ARRIUS !

AU PRIX DE GRANDES DIFFICULTÉS,
BEN-HUR PARVIENT À ÔTER LE CASQUE,
LA CUIRASSE ET L'ÉPÉE DU ROMAIN QUI
PEUT ENFIN SE MAINTENIR À LA
SURFACE.

TU ES UN DE
MES GALÉRIENS, ET POURTANT
TU AS RISQUÉ TON EXISTENCE
POUR ME SAUVER.
JE TE DOIS
LA VIE.

LA BATAILLE SE DÉPLACE ET
LES BATEAUX DISPARAISSENT
BIENTÔT À L'HORIZON. BEN-HUR
ET ARRIUS RESTENT CRAMPON-
NÉS À LA POUTRE TANDIS QUE
L'OBSCURITÉ DESCEND.



TOUTE LA NUIT, ARRIUS QUESTIONNE BEN-HUR JUSQU'À CE QU'IL CONNAISSE TOUTE SON HISTOIRE.



AÏNSI, TU ES FILS DE HUR,
LE JUIF. JE CONNAISSAIS
BIEN TON PÈRE ET L'AD-
MIRAIS BEAUCOUP.



À L'AUBE...

UN BATEAU!
IL VIENT VERS
NOUS!



S'IL EST ROMAIN, C'EST QUE NOUS
AVONS VAINCU. IL DEVRAIT AVOIR
HISSE LE GRAND PAVOIS EN
SIGNE DE VICTOIRE.

JE N'ARRIVE PAS
BIEN À VOIR...

AMI OU ENNEMI ?

AMI OU ENNEMI, C'EST TOUTE LA DIFFÉRENCE. S'IL S'AGIT D'UN NAVIRE PIRATE, BEN-HUR CHANGERA DE MAÎTRES. QUANT AU TRIBUN ARRIUS, IL SAIT QU'IL SERA TORTURÉ JUSQU'À LA MORT.

S'IL S'AGIT D'UN NAVIRE ROMAIN, BEN-HUR RETROUVERA SON BANC DE GALÉRIEN ET ARRIUS AURA LA VIE SAUVE. COMMENT CET HOMME VA-T-IL SE COMPORTEER VIS-À-VIS DE L'ESCLAVE ? MAINTENANT IL SAIT TOUT DE LUI : SES ORIGINES, L'INJUSTICE DONT IL EST VICTIME, LA DISPARITION DE SA MÈRE ET DE SA SOEUR. LE SORT DE CES DEUX HOMMES SE JOUE PENDANT CES QUELQUES MINUTES.

IL APPROCHE !
IL NOUS A
VUS !



C'EST UN VAISSEAU
DE GUERRE ROMAIN.
IL VIENT DROIT SUR
NOUS !

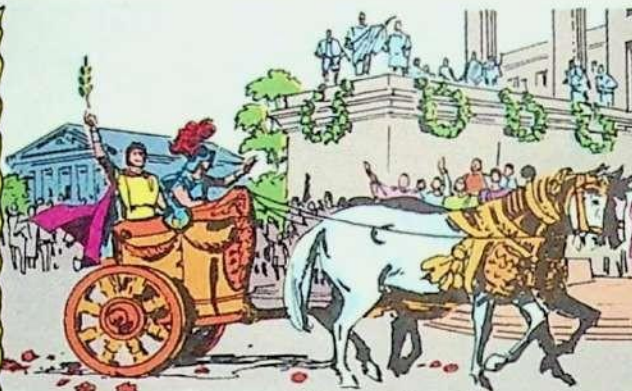


SI C'EST UN PIRATE, ILS NE M'AURONT PAS VIVANT. JE PRÉFÈRE ME LAISSER COULER PLUTÔT QUE DE TOMBER ENTRE LEURS MAINS.

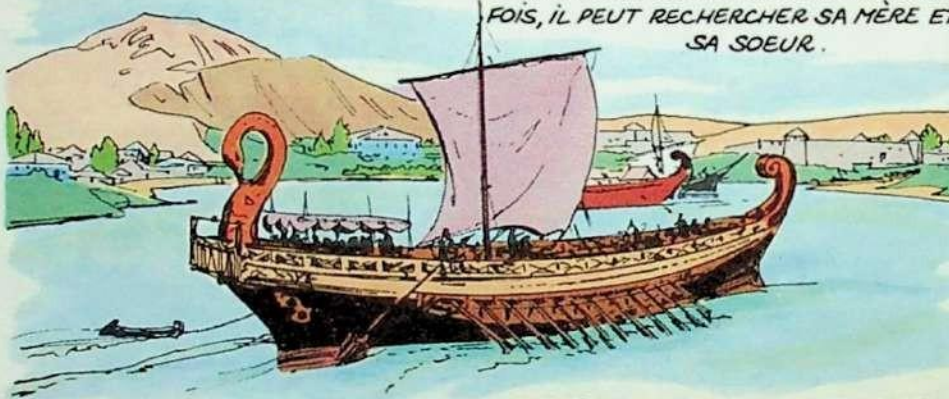


ARRIUS EST ACCUEILLI À BORD AVEC TOUTS LES HONNEURS DÛS À SON RANG. IL PRÉSENTE BEN-HUR COMME SON FILS ET SON AIDE DE CAMP. IL PREND LE COMMANDEMENT, REJOINT L'ESCADRE ET DÉTRUIT CE QUI RESTAIT DE LA FLOTTE PIRATE. VINGT NAVIRES ENNEMIS SONT CAPTURÉS : TOUTS LES AUTRES SONT COULÉS !

DE RETOUR À ROME,
ARRIUS REÇOIT LE
TRIOMPHE DES HÉROS.
IL ADOPTE LÉGALEMENT
BEN-HUR QUI DEVIENT
L'HÉRITIET DE SA
GRANDE FORTUNE.
PERSONNE NE FAIT DE
RAPPROCHEMENT ENTRE
L'ÉLÉGANT FILS DU
TRIBUN ET L'ANCIEN
ESCLAVE CONNU
SEULEMENT SOUS
LE NUMÉRO 61.



CINQ ANNÉES ONT PASSÉ. BEN-HUR EST
NOUVEAU SUR UN NAVIRE MAIS IL EST
RICHESSE PASSAGER. POUR LA PREMIÈRE
FOIS, IL PEUT RECHERCHER SA MÈRE ET
SA SOEUR.



IL A PASSÉ CES CINQ ANNÉES À
L'ÉCOLE MILITAIRE ET DANS L'ARMÉE
ROMAINE, SE PRÉPARANT POUR LE JOUR
OÙ SON PEUPLE REJETTERAIT LE JOUG
ROMAIN.

À BORD, IL RENCONTRE UN JUIF
QUI CONNAÎT LES MARCHANDS LES
PLUS IMPORTANTS DU MOYEN-ORIENT.



ICI, À ANTIOCHE, VIT UN
DÉNOMMÉ SIMONIDE, UN DES
PLUS GRANDS MARCHANDS
DU MONDE.

SIMONIDE ?
C'EST UN
NOM GREC.

OUI, MAIS IL EST JUIF. IL ÉTAIT LE SERVITEUR DU PRINCE HUR QUI A DISPARU EN MER. PLUS TARD, CETTE FAMILLE A ÉTÉ TRÈS ÉPROUVÉE.



LE FILS UNIQUE DU PRINCE A ESSAYÉ DE TUER LE GOUVERNEUR GRATUS ET DEPUIS ON N'A PLUS ENTENDU PARLER DE LUI. LES ROMAINS ONT EMPRISONNÉ TOUTE LA FAMILLE ET SAISI SES BIENS.

SIMONIDE N'A PAS ÉTÉ TUÉ ?



NON, LES ROMAINS N'ONT PRIS QUE LES BIENS QU'ILS ONT PU TROUVER. PENDANT DES ANNÉES, ILS ONT SOUMIS SIMONIDE AUX PIRES TORTURES POUR LUI FAIRE DIRE OÙ HUR CACHAIT SA FORTUNE.



MAIS IL N'A JAMAIS PARLÉ. AUJOURD'HUI COMPLÈTEMENT ESTROPIÉ, IL NE PEUT QUITTER SA MAISON.

QUELLE FIDÉLITÉ ENVERS UNE FAMILLE ENTIÈREMENT DÉTRUITE !



LE FILS A CERTAINEMENT ÉTÉ ENVOYÉ AUX GALÈRES. ON N'Y VIT PAS LONGTEMPS. LA FEMME ET LA FILLE SONT MORTES. JE SUPPOSE DANS UN CACHOT DE LA FORTERESSE.

IL FAUT QUE JE RENCONTRE CET HOMME.



EN TOUTE HÂTE, IL SE REND À L'ADRESSE INDICUÉE.

SIMONIDE ! SEIGNEUR FAIT QU'IL PUISSE ME DIRE OÙ SONT MA MÈRE ET MA SOEUR !



LE PEUT-IL ?

BEN-HUR EST DONC À UN NOUVEAU TOURNANT. POUR LA PREMIÈRE FOIS IL POSSÈDE UN INDICE LUI PERMETTANT D'ENTAMER SES RECHERCHES. MAIS SIMONIDE SAIT-IL QUELQUE CHOSE ? ET PUIS, COMMENT VA-T-IL RECEVOIR LE VOYAGEUR ? NE RISQUE-T-IL PAS DE LE PRENDRE POUR UN ESPION À LA SOLDE DES ROMAINS TOUJOURS EN QUÊTE DE LA FORTUNE DES HUR ? TOUT À SES PENSÉES, BEN-HUR SE PRESSE, LE CŒUR BATTANT.

COMMENT
CET HOMME
ME
RECEVRA-T-IL ?

IL ATTEINT LA MAISON PAR LE JARDIN INTÉRIEUR. DE LÀ, IL EST CONDUIT JUSQU'AUX APPARTEMENTS.

JE SUIS BEN-HUR, FILS D'ITHAMAR, DERNIER DESCENDANT DE LA MAISON DE HUR.

MON NOM EST SIMONIDE, ET VOICI MA FILLE ESTHER. J'AI BIEN CONNU LE PRINCE HUR ET SA FAMILLE. VOUS PRÉTENDEZ ÊTRE SON FILS MAIS POUVEZ-VOUS M'EN FOURNIR LA PREUVE ?

VOUS CONNAISSIEZ MA MÈRE
ET TIRZA, MA SOEUR. EST-CE
QU'ELLES VIVENT ENCORE?
OÙ SONT-ELLES ?

PAS SI VITE FOURNIS-
SEZ-MOI D'ABORD
LA PREUVE DE
VOTRE IDENTITÉ !



VOUS PROUVEZ QUI
JE SUIS ? JE PEUX SEULE-
MENT VOUS RACONTER MON
HISTOIRE ET COMPTER SUR VOTRE
BON JUGEMENT POUR ME FAIRE
RECONNAÎTRE.



PROUVER QU'IL EST RÉELLEMENT
BEN-HUR, LE FILS DU PRINCE HUR ?
COMMENT LE PEUT-IL ? IL A PERDU
SON IDENTITÉ QUAND IL EST DEVENU
GALÉRIEN. PUIS ARRIUS L'A ADOPTÉ
ET MAINTENANT IL EST CITOYEN
ROMAIN, MEMBRE D'UNE
NOBLE FAMILLE ROMAINE !

TOUT CE QU'IL PEUT FAIRE C'EST
RACONTER SON HISTOIRE EN ESPÉRANT
QU'ELLE CONVAINCRA. ESTHER NE PEUT
RETENIR SES LARMES, MAIS SIMONIDE
NE MONTRE AUCUN SIGNE D'ÉMOTION.
ET QUAND BEN-HUR A TERMINÉ SON
RÉCIT, IL DÉCLARE AVEC REGRET QU'IL
NE SAIT RIEN DE TIRZA ET DE SA
MÈRE.



BEN-HUR REMERCIE
SIMONIDE DE L'AVOIR
ÉCOUTÉ ET PREND
CONGÉ, TRÈS ABATTU.

LE VISITEUR DISPARU...

EH BIEN ESTHER, CROIS-TU QU'IL SOIT LE PRINCE HUR?

OUI PÈRE. MAIS OSERA-T-IL REVENIR?



IL REVIENDRA. ET JE SERAI HEUREUX DE LE RECEVOIR. MA MAISON LUI EST GRANDE OUVERTE. MAIS DIS-MOI, QUELLE IMPRESSION T'A-T-IL FAIT?

IL EST DROIT ET COURAGEUX.



IL EST L'IMAGE DE SON PÈRE, MON MAÎTRE. RÉALISES-TU QUE NOUS SOMMES LES ESCLAVES DE CE JEUNE HOMME? QUE TOUT CE QUE NOUS AVONS LUI APPARTIENT?

JE M'EN RÉJOUIS. TU ES UN BON SERVITEUR, PÈRE!



J'AI ENDURÉ DE TERRIBLES TORTURES POUR PRÉSERVER SON HÉRITAGE. JE SUIS HEUREUX QU'IL SOIT DIGNE DE MON SACRIFICE. DIEU PERMETTE QUE LE TEMPS SOIT VENU DE VENGER LA MAISON DE HUR DE TOUT LE MAL QU'ON LUI A FAIT.

DEMANDE À MALLUCH DE VENIR, MA FILLE.



LE LENDEMAIN, BEN-HUR SE REND AU STADE POUR OUBLIER UN PEU SA PEINE. EN CHEMIN, IL RENCONTRE UN HOMME FORT SYMPATHIQUE QUI LUI PROPOSE DE SERVIR DE GUIDE. VOYANT QU'IL A AFFAIRE À UN JUIF, BEN-HUR ACCÈPTE L'INVITATION.

MON NOM EST BEN-HUR, LE FILS ADOPTIF DU TRIBUN ARRIUS.

JE M'APPELLE MALLUCH ET JE SUIS MARCHAND. ALLONS BOIRE À LA FONTAINE CASTALIA. ELLE EST REPUTÉE!



QUELLE RÔLE JOUE MALLUCH?

NON CETTE RENCONTRE N'EST PAS DUE AU HASARD. MAIS CELA, BEN-HUR NE LE SAIT PAS ENCORE. LES DEUX HOMMES SE DIRIGENT VERS LA FONTAINE LÉGENDAIRE DE CASTALIA. ON PRÉTEND QUE SI QUELQU'UN FABRIQUE UNE COUPE AVEC DES FEUILLES, ET LA PLONGE DANS L'EAU, IL ARRIVE PARFOIS QU'IL TROUVE ÉCRIT AU FOND DU RÉCIPIENT LE MONTANT DE SA FORTUNE. TOUT CELA N'EST QUE LÉGENDE, MAIS CE QUI EST CERTAIN C'EST QUE BEN-HUR AURA UNE SURPRISE.



COMME ILS VONT CROISER UN CHAMEAU SURMONTÉ D'UN DAÏS, UN CHAR CONDUIT AU GRAND GALOP SURGIT SOUDAIN D'UNE AVENUE.

IL EST FOU ! IL VA SE JETER SUR CE CHAMEAU !

IL VEUT CERTAINEMENT PROUVER SES TALENTS DE CONDUCTEUR.



L'HOMME TIRE SUR LES
RÈNES MAIS NE PEUT
RALENTIR SES BÊTES.



BEN-HUR SE PRÉCIPITE ET SAÏSIT
DEUX DES CHEVAUX PAR LE MORS. UTILI-
SANT TOUTE SA FORCE, IL DÉVIE LEUR
COURSE ET LES CALME.



DESCENDANT DE SON CHAR, LE
CONDUCTEUR VA JUSQU'AU CHAMEAU
PRÉSENTER SES EXCUSES À UN
VIEIL HOMME ET À SA FILLE QUI
ONT VU TOUTE LA SCÈNE.



PUIS, SE RETOURNANT IL LANCE À
BEN-HUR...

INUTILE DE JOUER
AU HÉROS. J'AURAIS TRÈS
BIEN PU ARRÊTER L'ATTE-
LAGE À TEMPS.



MESSALA! CE FAUX AMI
QUI COMMANDAIT LES SOLDATS
QUAND MA MÈRE, MA SOEUR ET MOI
AVONS ÉTÉ ARRÊTÉS! IL FAUT QUE JE
GARDE MON CALME! IL SAIT OÙ
SE TROUVENT MA MÈRE
ET TIRZA!



ET BEN-HUR RACONTE TOUT
À MALLUCH. J'AI EU ENVIE

DE LE TUER. MAIS LES
MORTS NE PARLENT PLUS.
J'AI LES MAINS
LIÉES.

IL N'Y A QU'UNE SEULE FAÇON DE
LUI FAIRE RÉVÉLER SON SECRET.
MESSALA DOIT ÊTRE HUMILIÉ, PU-
BLIQUEMENT. J'AI UNE IDÉE. MAIS
POUR CELA, J'AI BESOIN DE VOUS.
POURRIEZ-VOUS M'AIDER?

J'Y SUIS
PRÊT. QUE
PUIS-JE
FAIRE?

EST-CE QUE MESSALA PREN- AH! JE
DRAIT PART À UNE COURSE DE COMMENCE
CHARS? POURRAIS-JE Y À COMPRENDRE
PARTICIPER? OÙ POURRAIS- LA RÉPONSE À
-JE TROUVER UN BON ATTE- VOS DEUX
LAGE ET UN CHAR? PREMIÈRES
QUESTIONS EST
OUI!

ENFIN, LE CHEIK ILDERIM A
LES MEILLEURS CHEVAUX DE
TOUTE L'ASIE MINEURE. VOUS
LAISSERA-T-IL LES CONDUIRE?

ALLONS LE
LUI
DEMANDER.

IL SE PROCURENT DES CHAMEAUX
ET S'ENFONCENT DANS LE
DÉSERT JUSQU'AU CAMPMENT
DU CHEIK, DANS UNE PALMERAIE.

RÉUSSIRONT-IL ?...

MALLUCH, CES
CHEVAUX SONT
MAGNIFIQUES. À
LA FOIS LE FEU, LA
PUISSANCE ET LA
BEAUTÉ !

CE SONT DES
PURS SANGS
ARABES. LE
CHEIK EN
PREND SOIN COM-
ME DE SES
ENFANTS !

QUEL SPECTACLE EXTRAORDINAIRE
POUR BEN-HUR. DEVANT LUI, SOUS
LA PALMERAIE, LES PLUS BEAUX
CHEVAUX QU'IL AIT JAMAIS CON-
TEMPLÉS. IL RÉALISE À QUEL POINT
L'AIDE DE MALLUCH LUI EST PRÉCIEU-
SE. AVEC DE TELLES BÊTES, IL PEUT
ESPÉRER BATTRE MESSALA.



LE CHEIK LES REÇOIT AVEC COURTOISIE.
APRÈS AVOIR ÉCOUTÉ BEN-HUR, IL
CONSENT À PRÊTER QUATRE CHEVAUX
À LA CONDITION QUE LES BÊTES
L'ACCEPTENT. PRESSÉ DE TENTER L'EX-
PÉRIENCE, BEN-HUR LES ATTELE À UN
CHAR POUR QU'ELLES S'ACCOUSTOMENT À LUI.

C'EST TRÈS BIEN. MES
BÊTES L'ONT ADOPTÉ.

IL A
ÉTÉ FORMÉ DANS
LES ÉCOLES
MILITAIRES.



CE SOIR-LÀ APRÈS LE SOUPER, UN
INVITÉ NOMMÉ BALTHASAR RACONTE
COMMENT PLUSIEURS ANNÉES AUPARA-
VANT IL A ÉTÉ CONDUIT PAR UNE ÉTOILE
JUSQU'À BETHLÈHEM OÙ IL A VU UN
NOUVEAU-NÉ. ...ET DES VOIX

PROCLAMAIENT QUE CET
ENFANT SERAIT ROI ET SAUVEUR.
ON A DU LE CACHER CAR HÉRODE
VOULAIT LE TUER. MAIS CE FUTUR
ROI DES JUIFS N'A ENCORE RIEN
ENTREPRIS POUR ÉTABLIR SON
ROYAUME.

ISRAËL DEVRA
D'ABORD BRISER LE
Joug ROMAIN AVANT
QUE CE ROI MONTE SUR
SON TRÔNE ! NOUS DEVONS
NOUS PRÉPARER POUR
LA GUERRE !



IL Y A UN ROYAUME
SUR LA TERRE ET UN AUTRE DANS
LE CIEL. DE QUEL ROYAUME SERA-T-
IL ROI ? NOUS LE SAURONS SEULE-
MENT QUAND IL VIENDRA L'ÉTABLIR.
POUR VAINCRE, IL FAUT COMBAT-
TRE LE MAL PAR D'AUTRES
MOYENS QUE L'ÉPÉE.



JE SUIS D'ACCORD BALTHASAR,
MAIS QUAND CE ROI VIENDRA
CHASSER LES ROMAINS ET ÉTA-
BLIR SON ROYAUME ICI-BAS,
JE METTRAI MON ÉPÉE ET
MON BIEN À DISPOSITION.



PENDANT TROIS JOURS, BEN-HUR CONSACRE TOUT SON TEMPS AUX CHEVAUX. IL
LES NOURRIT, LES ABREUVE, POSE ET DÉPOSE LES HARNAIS. IL LES APPELLE PAR LEUR
NOM AFIN QUE CES BÊTES INTELLIGENTES APPRENNENT À LE CONNAÎTRE ET À OBEÎR À
SA VOIX ET AUX RÊNES.

ALORS FILS DE
HUR, ILS L'ONT
ADOPTÉ !

OUI CHEIK, ET ENSEMBLE DEMAIN, NOUS HUMILIE-
RONS MESSALA CE MAUDIT ROMAIN.



LE MATIN DE LA COURSE,
MALLUCH EST INQUIET.

MESSALA A
APPRIS QUE TU
ES VIVANT. IL FAUT
T'ATTENDRE AU
PIRE. IL
FERA TOUT
POUR
GAGNER !

C'EST BIEN QU'IL CONNAISSE
SON ADVERSAIRE. MA VICTOIRE SERA
ENCORE PLUS CUISANTE POUR LUI !



MALLUCH SE TOURNE VERS LE CHEIK...

QUANT À VOUS CHEIK ILDERIM, SIMONIDE VOUS META AUSSI EN GARDE. LE TRIBUN MAXENTIUS CONVOITE VOS BIENS ET MENACE DE VOUS RÉDUIRE EN ESCLAVAGE!

QUOI!!!
MAXENTIUS
PENSE QUE JE
VAIS RESTER LES
BRAS CROISÉS SOUS
LE FOUET?
BEN-HUR.



...JE SUIS À TES CÔTÉS
DANS CE COMBAT. ROME DOIT ÊTRE
VAINCUE AFIN QUE LES PEUPLES DU
MONDE RETROUVENT LEUR LIBERTÉ.
TU PEUX COMPTER MES DIX MILLE
LANCIERS DANS TON ARMÉE, QUAND
IL FAUDRA AIDER LE ROI ET SAUVEUR
D'ISRAËL!



SIMONIDE A ENVOYÉ SES AGENTS DANS TOUTE
LA VILLE POUR PRENDRE DES PARIS SUR BEN-HUR.
MESSALA A PARIE
PLUS QU'IL N'EST
CAPABLE DE PAYER. SI
BEN-HUR GAGNE...

C'EST BIEN CE QUE NOUS
VOULONS: SA RUÏNE!
PERDRE LA COURSE LE
BLESSERA DANS SON ORGUEIL
ET S'IL S'ENDETTE, LA
HONTE SERA
SUR LUI.



J'AI RISQUÉ
TOUTE MA FORTUNE
POUR QUE MESSALA
SOIT HUMILIÉ PAR
BEN-HUR. SI NOUS
PERDONS...

CELA N'A
PAS D'IMPOR-
TANCE PÈRE.
NE SUIS-JE PAS
ESCLAVE?
SON ESCLAVE?



LE CIRQUE S'EST REMPLI D'UNE FOULE
EXCITÉE, BIEN AVANT L'HEURE DE
LA COURSE.



LES TROMPETTES SONNENT!



OUI, LE GRAND JOUR EST ARRIVÉ.
BEN-HUR PARVIENDRA-T-IL À HUMILIER
SON ADVERSAIRE ? MESSALA EST UN
CONDUCTEUR TRÈS EXPÉRIMENTÉ. DE
PLUS, CONNAISSANT L'ENJEU DE LA
LUTTE IL FAUT S'ATTENDRE À CE QU'IL
UTILISE TOUS LES MOYENS

POSSIBLES POUR VAINCRE BEN-HUR.

SIX QUADRIGES (DES CHARS EMME-
NÉS PAR QUATRE CHEVAUX) ONT PRIS
PLACE SUR LA LIGNE DE DÉPART. LES
TROMPETTES SONNENT. C'EST LE SIGNAL
DU DÉPART ! LES VINGT QUATRE
CHEVAUX S'ÉLANCENT SOUS LES CRIS
DES CONDUCTEURS ET LES HURLEMENTS
DE LA FOULE. DÉJÀ C'EST LA RUÉE
POUR LA PREMIÈRE PLACE CAR CHACUN
DES CONCURRENTS VEUT ARRIVER EN
TÊTE ET SE PLACER PRÈS DE LA MURETTE
CENTRALE POUR NÉGOCIER LE DIFFICILE
VIRAGE AU BOUT DE LA LIGNE DROITE.



DES GRADINS, CHACUN ENCOURAGE SON FAVORI. MAIS UN NOM
EST SCANDÉ PLUS FORT QUE TOUS LES AUTRES, CELUI DE...
... **MESSALA**. LA FOULE
HURLANTE FAIT DÉJÀ DE LUI LE VAINQUEUR !

REGARDEZ-LES
CHERCHER LA POSITION
PRÈS DU MUR!

C'EST
MESSALA
QUI L'AURA!

IL COUPE LA ROUTE
À L'ATHÉNIEN!

ILS
VONT
S'ACCROCHER



LA TÊTE DE LION EN BRONZE QUI PROLONGE L'AXE DES ROUES DU
CHAR DE MESSALA HEURTE LE PREMIER CHEVAL DE L'ATHÉNIEN.



SOUS LA DOULEUR, L'ANIMAL FAIT UN ÉCART ET
ENTRAÎNE TOUT L'ATTÉLAGE! LE CHAR
DÉSÉQUILIBRÉ SE RENVERSE SUR
SON CONDUCTEUR!



POUR ÉVITER LE CHAR ACCIDENTÉ, LES AUTRES CONCURRENTS SONT OBLIGÉS DE RÉDUIRE LEUR ALLURE ET DE FAIRE UN ÉCART. MESSALA, LE RESPONSABLE DE CETTE TRAGÉDIE, JETTE SON ATTELAGE EN AVANT ET PARVIENT À SE PLACER PRÈS DU MUR.



À ROME, BEN-HUR A CONDUIT, À PLUSIEURS REPRISES DES QUADRIGES DANS LE CIRQUE MAXIME. IL A VU DE TELS ACCIDENTS AU DÉBUT DE LA COURSE ET SAIT EXACTEMENT QUOI FAIRE.

MESSALA APPROCHE DU PREMIER VIRAGE. TROIS CHARS SE TIENNENT DERRIÈRE LUI, À PEU DE DISTANCE, MAIS IL EST PRÈS DU MUR. QUEL AVANTAGE ! IL REGARDE VERS SA DROITE.

RESTER AU CENTRE ET ÉVITER LE MUR POUR L'INSTANT. LA COURSE SE FAIT SUR SEPT TOURS... J'AI LE TEMPS ET J'AI CONFIANCE EN MON ATTELAGE !

BEN-HUR N'EST PAS TOMBÉ DANS LE PIÈGE ! JE SAIS COMMENT LE RALENTIR !





AVEC UN JURON, MESSALA LANCE
UN COUP DE FOUET TERRIBLE À
LA TÊTE DES CHEVAUX DE BEN-HUR

CETTE MANOEUVRE
DÉLOYALE N'A ÉCHAPPÉ
À PERSONNE. PENDANT UN
COURT MOMENT, CHACUN
RETIENT SON SOUFFLE,
PUIS UN TONNERRE
DE VOIX CRIE SA
COLÈRE À MESSALA!



LES CHEVAUX DE BEN-HUR QUI N'ONT
TOUJOURS REÇU QUE DES MARQUES
D'AFFECTION DE LEUR MAÎTRE SONT
PRIS DE PANIQUE !



DU CALME ! LE ROMAIN
EST NOTRE ENNEMI ET
IL VA PAYER CHER CETTE
INSULTE.

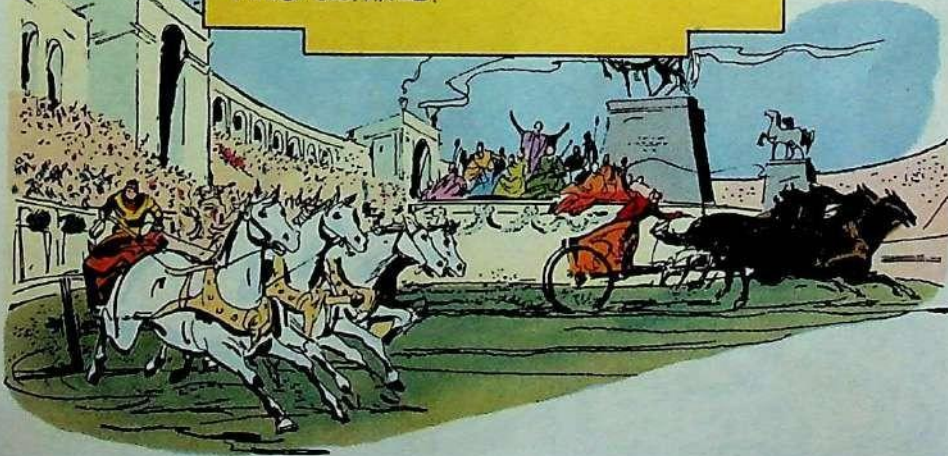
DE LA VOIX, BEN-HUR APAISE SON
ATTELAGE EMBALLÉ. ENFIN, LES
CHEVAUX REPRENnent LE GALOP.

CE BEN-HUR EST REMARQUABLE.
IL A REPRIS LE CONTRÔLE DE SON
QUADRIGE. MESSALA FERAÏT
BIEN DE NE PAS SE
MONTRER TROP CONFIANT!

ET C'EST LE VIRAGE, LA DIFFICULTÉ LA
PLUS GRANDE DE LA COURSE ! L'ATTELAGE
LE PLUS PROCHE DU MUR A MOINS DE
DISTANCE À PARCOURIR. IL PEUT DONC
PRENDRE LA TÊTE CAR LES AUTRES
CONCURRENTS SONT OBLIGÉS, SOIT DE
RESTER DERRIÈRE LUI, SOIT DE PRENDRE
LEUR VIRAGE PLUS AU LARGE.

BEN-HUR EST PARVENU IN EXTRÊMIS
À MAINTENIR SES CHEVAUX ET LES
DIRIGE D'UNE MAIN SÛRE.

MAIS IL DOÏT PRENDRE SON VIRAGE
TRÈS AU LARGE ET SE TROUVE
AINSI DISTANCÉ.



LA COURSE SE POURSUIT À UN TRAIN D'ENFER. LES CINQ CHARS FONCENT DANS L'ARÈNE. MESSALA EST EN TÊTE MAIS BEN-HUR EST REVENU JUSTE DERRIÈRE LUI. LES TROIS AUTRES CONCURRENTS SONT DISTANCÉS. SIX TOURS VIENNENT D'ÊTRE ACHÈVÉS. C'EST MAINTENANT LE DERNIER, ANNONCÉ PAR LES TROMPETTES.

CE BEN-HUR SE RAPPROCHE!

MESSALA RÉSISTE!

CE S'ERA DIFFICILE DE LE BATTRE!



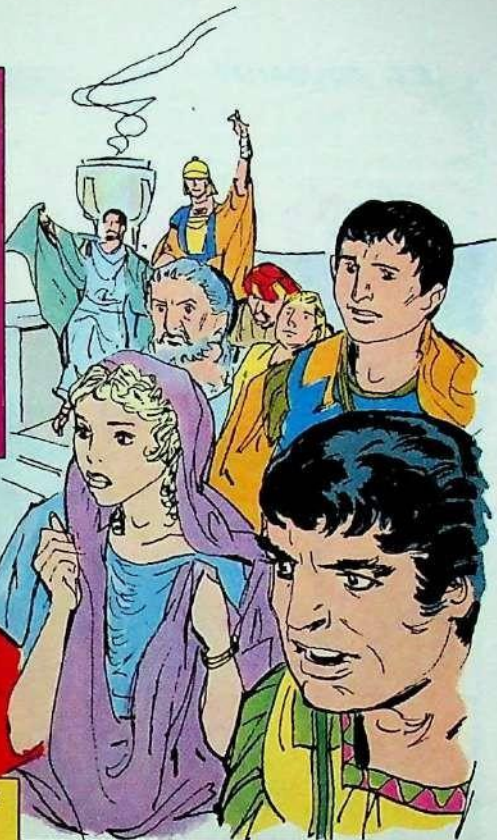
PLUS QUE 100 MÈTRES. POUR LA PREMIÈRE FOIS, BEN-HUR UTILISE SON FOUET. IL LE FAIT CLAQUER AU-DESSUS DE LA TÊTE DE SES PURS-SANGS. PENCHÉ EN AVANT, IL LES ENCOURAGE DE LA VOIX. LES BÊTES RÉPONDENT MERVEILLEUSEMENT À CETTE SOLlicitATION. ELLES ACCÉLÈRENT LEUR COURSE ET PARVIENNENT À LA HAUTEUR DE MESSALA.

UNE IMMENSE CLAMEUR MONTE DU STADE QUAND BEN-HUR PARVIENT À LA HAUTEUR DE MESSALA. ET PLACE SON ATTELAGE TOUT CONTRE CELUI DE SON ADVERSAIRE.



LA MINUTE DE VÉRITÉ!

D'UN SEUL COUP, TOUS LES
SPECTATEURS SE SONT DRESSÉS.
ET CE N'EST PAS SEULEMENT
L'INTÉRÊT DE LA COURSE QUI
LES FAIT RÉAGIR AINSI : ILS
PRÉSENTENT UN DRAME.
CAR POUR L'UN DE CES DEUX
HOMMES, LE MOMENT DE
L'HUMILIATION EST VENU.



ENCORE 50 MÈTRES ! BEN-HUR SERRE
DAVANTAGE SON ADVERSAIRE !
LE MOMENT EST VENU POUR
LUI DE PASSER À L'ACTION !

ÉCOUTE-MOI
MESSALA ET TREMBLE !
DE LONGUES ANNÉES J'AI ATTENDU
MA REVANCHE. C'EST MAINTENANT
TON TOUR DE SOUFFRIR POUR
CE QUE TU AS FAIT
À MA MÈRE
ET À MA SŒUR.

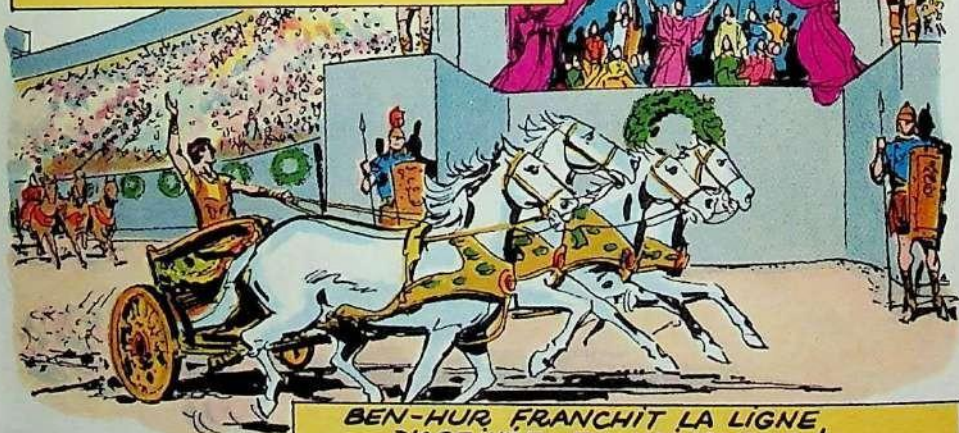


ET SOUDAIN !

CRASH !



BEN-HUR QUI A PLACÉ L'AXE DE SA ROUE DANS CELLE DE MESSALA, LA FAIT VOLER EN ÉCLATS ! LE CHAR ROMAIN S'ÉCRASE SUR LE SOL, REBONDIT ET SE DÉSINTÈGRE. LE BOIS ET LE FER VOLENT DE TOUTS CÔTÉS. MESSALA EMPÊTRÉ DANS LES RÊNES EST JETÉ À TERRE ET TRAÎNÉ PAR SES CHEVAUX. LES TROIS AUTRES CHARS NE PEUVENT ÉVITER LES DÉBRIS ET LE CORPS DE MESSALA !



BEN-HUR FRANCHIT LA LIGNE D'ARRIVÉE EN VAINQUEUR !

CE SOIR-LÀ, À LA PALMERAIE

BEN-HUR, TA VICTOIRE
TE DONNE AUSSI
TOUTES LES
LANCES ARABES!

J'EN AURAI BIEN
BESOIN QUAND CELUI
QUI DOIT ÊTRE
NOTRE ROI VIENDRA
POUR ÉTABLIR SON
ROYAUME!

MESSALA
SURVIVRA À SON
ACCIDENT, MAIS
RESTERA
PARALYSÉ.

C'EST UNE
JUSTE RÉTRI-
BUTION POUR LES
TORTURES QU'IL
A FAIT SUBIR
À CE PAUVRE
SIMONIDE.

UN CAVALIER APORTE
UN MESSAGE À BEN-HUR.

JE SUIS
INVITÉ À
CÉLÉBRER MA
VICTOIRE AU
CHÂTEAU
D'IDERNÉE
DEMAIN
À MIDI!
J'IRAI.

LE LENDEMAIN...

QUEL ÉTRANGE
SILENCE... IL N'Y
A PAS DE PORTIER!
PEUT-ÊTRE
M'ATTENDENT-ILS
POUR
COMMENCER
CETTE
CÉLÉBRATION!

BEN-HUR VA POUR SAISIR LE LOURD
BATTANT DE BRONZE MAIS LA PORTE S'OUVRE
IL ENTRE ET ELLE SE REFERME DERRIÈRE LUI.

ENTRE BEN-HUR! MESSALA
NE POUVANT VENIR, LUI-MÊME
NOUS A ENVOYÉS POUR TE
SOUHAITER LA BIENVENUE.

C'EST UN PIÈGE!

AINSI CETTE INVITATION N'ÉTAIT QU'UN PIÈGE! DEVANT CES DEUX LUTTEURS BEN-HUR COMPREND QUE MESSALA VEUT LE FAIRE DISPARAÎTRE.

MAIS IL FAIT FACE À SES DEUX ADVERSAIRES, ET SOUDAIN SES YEUX S'AGRANDISSENT DE SURPRISE CAR IL VIENT DE RECONNAÎTRE UN DES DEUX HOMMES DE MAIN.

AUSSÎTÔT IL ESSAIE DE SAISIR SA CHANCE.

J'AI COMPRIS. MESSALA VOUS ENVOIE ME TUER PARCE QUE JE L'AI VAINCU. TOI, TU ES THORD, LE SAXON. TU M'AS APPRIS À ME BATTRE, À ROME!

JE N'AI PAS ENSEIGNÉ UN NOMMÉ BEN-HUR!



JE SUIS LE FILS DU TRIBUN ARIUS. LAISSE-MOI ME BATTRE CONTRE CET HOMME SEUL. JE TE PROUVERAI QUE C'EST TOI QUI M'A FORMÉ.

PAR LA BARBE D'IRMIN, JE VOUDRAIS BIEN VOIR ÇA!



ALLEZ!





BEN-HUR RETOURNE À LA MAISON DE SIMONIDE ET RACONTE CE QUI S'EST PASSÉ.

...IL DIRA À MESSALA QUE JE SUIS MORT!

EXCELLENT! NOUS FERONS COURIR LE BRUIT QUE LE FILS D'ARRIUS A DISPARU ET NOUS DEMANDERONS UNE ENQUÊTE.



MAINTENANT JE PEUX ALLER SANS DANGER À JÉRUSALEM RECHERCHER MA MÈRE ET TIRZA!



ADIEU SIMONIDE. DIEU PERMETTE QUE NOUS SOYIONS BIENTÔT TOUS RÉUNIS!

DIEU TE L'ACCORDE! ESTHER, RACCOM-PAGNE BEN-HUR



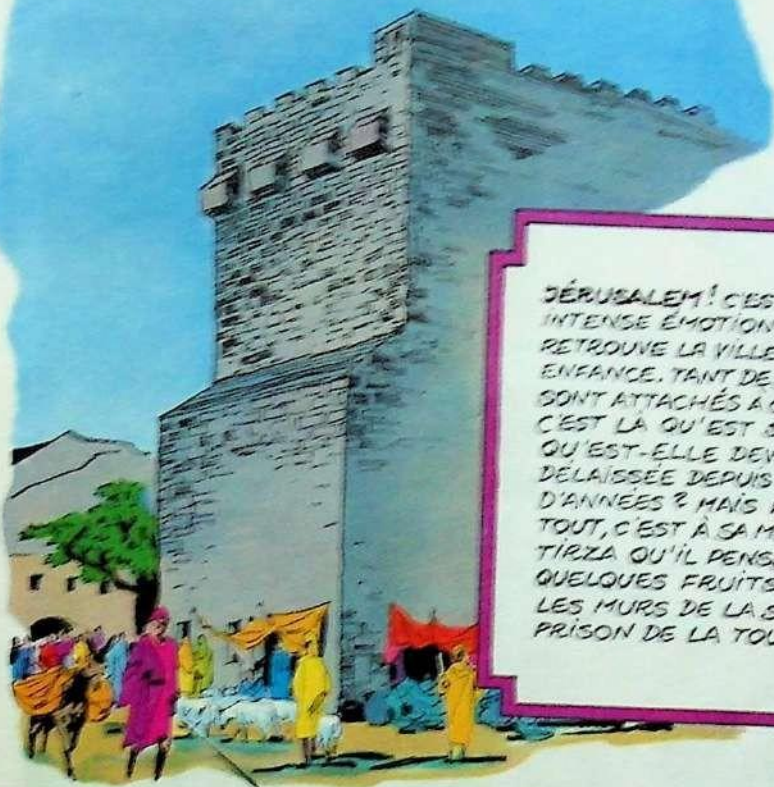
SI JE RETROUVE MA MÈRE, NOUS RETOURNERONS À JÉRUSALEM ET TUSERAS UNE SŒUR POUR TIRZA.

BEN-HUR PREND CONGÉ D'ESTHER. UN NOUVEAU COMBAT EST DEVANT LUI...

MON DIEU, FASSE QU'IL RÉUSSISSE!



...À JÉRUSALEM!



JÉRUSALEM! C'EST AVEC UNE INTENSE ÉMOTION QUE BEN-HUR RETROUVE LA VILLE DE SON ENFANCE. TANT DE SOUVENIRS SONT ATTACHÉS À CETTE CITÉ. C'EST LÀ QU'EST SA MAISON. QU'EST-ELLE DEVENUE, DÉLAISSÉE DEPUIS TANT D'ANNÉES ? MAIS PAR-DESSUS TOUT, C'EST À SA MÈRE ET À TIRZA QU'IL PENSE. IL ACHÈTE QUELQUES FRUITS SOUS LES MURS DE LA SINISTRE PRISON DE LA TOUR ANTONIA!

IL Y A DE L'AGITATION EN VILLE. QUE SE PASSE-T-IL ?

VOUS NE LE SAVEZ PAS ? PONCE PILATE, LE NOUVEAU GOUVERNEUR, ARRIVE AUJOURD'HUI. LES CHANGEMENTS POLITIQUES CRÉENT TOUJOURS DE L'INCERTITUDE.

QUELQUES JOURS PLUS TARD, AU PALAIS DU GOUVERNEUR...

J'AI APPRIS QUE LES HABITANTS DE JÉRUSALEM SONT INQUIÈTS DE MA VENUE. POUR LES APAISER JE DESIRE QUE TOUS LES PRISONNIERS POLITIQUES SOIENT LIBÉRÉS. EXÉCUTE CET ORDRE GÉSIUS, ET FAIS EN RAPPORT.



GÉSUIS ET LE GARDIEN CHEF DE LA PRISON PARCOURENT LA TOUR ANTONIA.

VOILÀ LE CACHOT CINQ. D'APRÈS LE REGISTRE, TROIS HOMMES AVEUGLES ET MUETS Y SONT ENFERMÉS DEPUIS HUIT ANS.



UN OFFICIER NOMMÉ MESSALA A DONNÉ L'ORDRE QUE CETTE CELLULE NE SOIT JAMAIS OUVERTE. ON LEUR DONNE À MANGER PAR CETTE OUVERTURE.

CET ORDRE EST ABOLI. OUVREZ LA PORTE.



LE VERROU EST ROUILLE. ON NE PEUT PLUS OUVRIR!

ENFONCEZ CETTE PORTE!



MAIS IL N'Y A QU'UN SEUL OCCUPANT DANS LA CELLULE ET AUCUN SIGNE DES DEUX AUTRES ! LES SOLDATS PÉNÈTRENT DANS LE CACHOT POUR AIDER LE MISÉRABLE À SORTIR DE SON HORRIBLE TROU.



IL NE
VEUT PAS
SORTIR,
CHEF.

IL NE CESSE
DE MONTRER
CET ANGLE! VOYONS
CELA.



LES SOLDATS DÉCOUVRENT UNE
OUVERTURE À LA HAUTEUR DU
DALLAGE. À LEURS APPELS,
RÉPONDENT DES GÉMISSEMENTS.
GÉSUS N'HÉSITE PAS...

ALLEZ
CHERCHER
DES
OUTILS!



CE CUL DE FOSSE
M'ÉTAIT INCONNU. LE
REGISTRE MENTIONNE LE
CACHOT SEUL.

ET QUAND LA BRÈCHE
EST ASSEZ GRANDE.

NOUS SOMMES
IMPURES!
N'APPROCHEZ
PAS!



CE
PAUVRE HOMME LEUR
A PASSÉ LA NOURRITURE
PAR CE TROU
DURANT
HUIT ANNÉES!

POURQUOI CE CRI ?...



N'APPROCHEZ
PAS, NOUS
SOMMES IMPURES!
NOUS
SOMMES
LÉPREUSES!

IMPURES! À CE MOT, TOUS LES HOMMES SE SONT RÉCULÉS INSTINCTIVEMENT. IL SE REGARDENT. ONT-ILS BIEN COMPRIS? TOUT D'ABORD, CES VOIX SONT DES VOIX DE FEMMES. QUI A OSÉ EMPRISONNER DES FEMMES DANS CETTE CELLULE SANS LUMIÈRE ET SANS AIR? ET ELLES SONT LÀ DEPUIS HUIT ANS! MAIS ELLES ONT AUSSI PRONONCÉ CE MOT TERRIBLE: **IMPURES!** SOLDATS ET GARDIENS BATTENT DÉJÀ EN RETRAITE, MAIS COURAGEUSEMENT GÉSIUS S'APPROCHE DE LA BRÈCHE. ALORS ...



QUI
ÊTES-VOUS?
POURQUOI
AVEZ-VOUS ÉTÉ
MURÉES
ICI
EN SECRET?



NOUS MOURONS DE
FAIM ET DE SOIF. S'IL VOUS
PLAÎT, DONNEZ-NOUS DE
L'EAU ET DES VÊTEMENTS.
NOUS VOUS DIRONS
ENSUITE QUI NOUS
SOMMES.

ON LEUR APORTE
DE L'EAU, DES
VÊTEMENTS, DU PAIN
ET DE LA VIANDE.
LES GÉOLIER
S'ENFUIENT
AUSSITÔT PAR
PEUR DE
CONTRACTER LA
TERRIBLE
MALADIE.



GÉSIUS ET SES HOMMES
LAISSENT AUX FEMMES
LE TEMPS DE SE
RESTAURER. ENFIN...

MERCI POUR
TA GÉNÉROSITÉ,
ROMAIN.
MAINTENANT,
DITES-MOI QUI
VOUS ÊTES ET
POURQUOI
VOUS ÉTIEZ
EMMURÉES
ICI.



JE SUIS LA VEUVE DU PRINCE
HUR ET VOICI MA FILLE TIRZA.
NOUS AVONS ÉTÉ EMPRISONNÉES
ICI PAR UN OFFICIER NOMMÉ MESSALLA
APRÈS QUE MON FILS BEN-HUR
AIT ÉTÉ
ARRÊTÉ.



POURQUOI, AVONS-
NOUS ÉTÉ EMMU-
RÉES ?.. PEUT-ÊTRE
POUR CACHER
LE VOL DE
NOS
BIENS.
NOUS EN FERONS
RAPPORT À L'EMPEREUR
QU'ICONQUE SERA
RECONNU COUPABLE
DE CET HORRIBLE
FORFAIT SERA PUNI.
MAIS CELA NE POURRA
EFFACER VOS SOUF-
FRANCES.





LA NUIT TOMBE, COMME BEN-HUR APPROCHE DE SON ANCIENNE DEMEURE.

SI SEULEMENT JE POUVAIS RENCONTRER AMRA, NOTRE FIDÈLE SERVANTE. PEUT-ÊTRE POURRAIT-ELLE M'AIDER À ORIENTER MES RECHERCHES.



LE VOICI DEVANT LA PORTE. LA CLARTÉ DE LA PLEINE LUNE LUI PERMET DE LIRE L'ÉCRITEAU APPOSÉ IL Y A HUIT ANS.



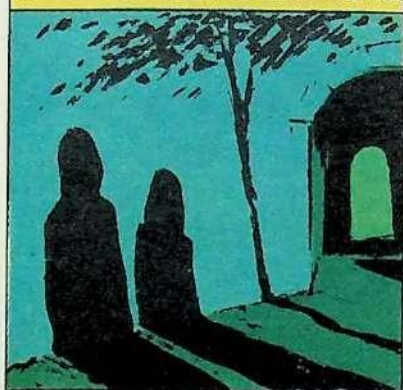
QUAND LE ROI VIENDRA, IL N'Y AURA PLUS NI EMPEREUR NI ROMAINS. DIEU FASSE QU'IL VIENNE BIENTÔT! JE CONDUIRAI SON ARMÉE À LA VICTOIRE.



ÉPUISÉ PAR SON LONG VOYAGE, IL S'ALLONGE EN TRAVERS DE LA PORTE ET S'ENDORT.



MAIS TIRZA ET SA MÈRE VEULENT
REVOIR LEUR MAISON UNE DER-
NIÈRE FOIS. BIENTÔT ELLES APPROCHENT



VOICI
LA PORTE PAR
LAQUELLE NOUS
ENTRIONS
AVEC TANT DE
JOÏE...

CETTE
MAISON EST MORTE,
COMME MON
FRÈRE! JE
VOUDRAIS ÊTRE
MORTE AUSSI!



NON TIRZA!
NOUS CROYONS EN
DIEU ET IL NOUS A
DONNÉ LA
VIE!

MAMAN,
REGARDE! UN
CORPS DEVANT
LA PORTE!



LE SEIGNEUR
EST VIVANT! C'EST
MON FILS!
IL DORT!

MON FRÈRE
VIT!? GLOIRE
À DIEU!



LAISSE-MOI
EMBRASSER SES
MAINS! JE NE LE
RÉVEILLERAI
PAS!

NON TIRZA, TU LE
CONDAMNERAIS À
VIVRE
NOTRE AGONIE:
LA LÈPRE!



LES DEUX PAUVRES FEMMES S'ACCROU-
PISSENT DANS UN
RENFORCEMENT DU
MUR, À L'EMPLA-
CEMENT D'UNE
ANCIENNE FONTAINE,
FACE À LEUR ANCIEN
LOGIS.
DE LÀ, ELLES
CONTEMPLANT
BEN-HUR
ENDORMI.

NOUS
DEVONS PARTIR,
AVANT L'AUBE, TIRZA.
IL NOUS FAUT
REJOINDRE LA
VALLÉE DES LÉPREUX.

JE SAIS,
MAIS RESTONS
ICI LE PLUS LONG-
TEMPS POSSIBLE
CAR NOUS NE
REVERRONS PLUS
JAMAIS
BEN-HUR!



UNE HEURE PLUS TARD...

CHUT...
QUELQU'UN APPROCHE.
ON VA NOUS
DÉCOUVRIR!
QUE FAUT-IL
FAIRE?



TIRZA, C'EST
AMRA!

AMRA!
IL FAUT
L'APPELER!



SURTOUT
PAS! MON COEUR
SAIGNE AUTANT
QUE LE TIEN, MAIS
NOUS SOMMES IMPURES.
NOUS APPORTONS LA
MORT À CEUX QUE
NOUS TOUCHONS!

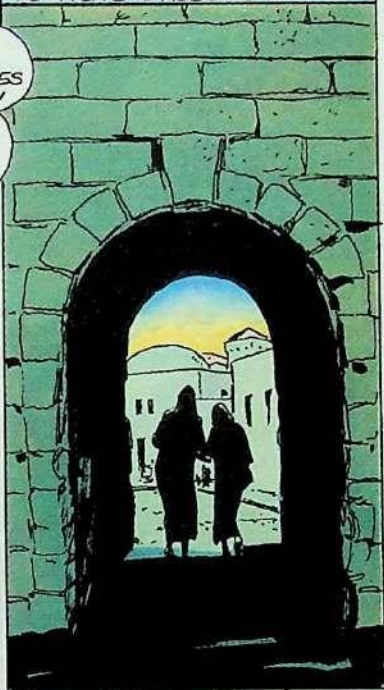


LES DEUX FEMMES OBSERVENT AMRA DÉCOUVRANT BEN-HUR ENDORMI SUR LE SEUIL.

BEN-HUR! TU ES VIVANT!
LE SEIGNEUR, SOIT LOUÉ! SUIS-MOI,
JE SAIS COMMENT OUVRIR.

AMRA, C'EST
TOI! SAIS-TU CE
QUE SONT DEVENUES
MA MÈRE ET TIRZA!
OUI, ENTRONS VITE!
RACONTE-MOI CE
QUE TU
SAIS.

AMRA ET BEN-HUR
PÉNÈTRENT DANS LA MAISON
ET REFERMENT LA PORTE
DERRIÈRE EUX. ALORS LES
DEUX LÈPREUSES SE DIRIGENT
EN PLEURANT VERS LA PORTE
DE LA CITÉ. L'AUBE SE LÈVE.



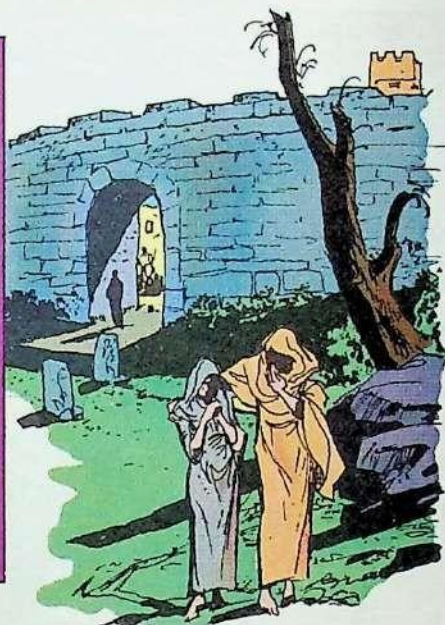
QUELQUES PASSANTS MATINAUX LES DÉCOU-
VRENT ET LES CHASSENT À COURS DE PIERRES!

VOUS ÊTES
DES MORTS! RE-
TOURNEZ CHEZ
LES MORTS!



ELLES COURENT COMME ELLES
PEUVENT POUR ÉCHAPPER AUX
PIERRES ET TOUTES MEURTRIES,
ELLES ATTEIGNENT LA PORTE
DE LA VILLE. PUIS SE
SOUTENANT MUTUELLEMENT,
ELLES S'ÉLOIGNENT PEU À PEU
DE LA CITÉ OÙ ELLES ONT
CONNU TANT DE JOIES MAIS
AUSSI TANT DE SOUFFRANCES.
ELLES SAVENT QUE JAMAIS
ELLES NE POURRONT Y
REVENIR.

ET POURTANT, DANS CETTE
VILLE, VIT L'ÊTRE QUI LEUR
EST LE PLUS CHER : BEN-HUR.
QUELLE CONSOLATION DE LE
SAVOIR VIVANT ! MAIS QUELLE
PEINE AFFREUSE DE PENSER
QU'ELLES NE POURRONT
PLUS JAMAIS LE REVOIR !



PENDANT CE TEMPS, AMRA TOUTE
À SA JOIE RACONTE À BEN-HUR
COMMENT ELLE A VÉCU DANS LA
MAISON EN ALLANT CHERCHER SA
NOURRITURE LA NUIT.

COMME CE
SERAIT MERVEILLEUX
SI MA MÈRE ET
TIRZA ÉTAIENT
LÀ AVEC
NOUS !

NOUS LES
AVONS CHERCHÉES
PARTOUT. JE NE
COMPRENDS PAS
COMMENT ELLES ONT PU
DISPARAÎTRE SANS
LAISSER DE TRACE !
LA FAMILLE HUR ÉTAIT
SI CONNUE !



MAIS DEUX JOURS PLUS TARD, À
L'AUBE, ALORS QU'AMRA EST AU
MARCHÉ, ELLE SURPREND UN ENTRETIEN.

...ALORS IL M'ONT APPELÉ
POUR ABATTRE LE MUR DANS
LA TOUR. À L'INTÉRIEUR DU
CACHOT, IL Y AVAIT DEUX
FEMMES QUI AVAIENT
ÉTÉ MURÉES LÀ. C'ÉTAIENT
LA VEUVE HUR ET SA
FILLE !

C'EST
INCROYABLE !



AMRA ÉCOUTE ATTENTIVEMENT
LE RÉCIT.

QUE FAIRE ? SI JE LE DIS
À BEN-HUR, IL IRA LES RE-
JOINDRE ET DEVIENDRA
LÉPREUX. IL FAUT QUE
JE LES RETROUVE.



LONGTEMPS ELLES
PARLENT ENSEMBLE,
PUIS AMRA REPREND
LE CHEMIN DE LA VILLE.
ELLE LEUR APPORTERA
À MANGER CHAQUE JOUR
MAIS ELLE A DÛ
PROMETTRE DE NE PAS
RÉVÉLER LEUR ÉTAT
À BEN-HUR.



LE LENDEMAIN SORTANT PAR LA PORTE DU
POISSON, ELLE SE DIRIGE VERS LE Puits
DES LÉPREUX.

AMRA TU NOUS A RE-
TROUVÉES ! ÉCARTE-TOI !

AMRA !

MA MAÎTRESSE ! TIRZA
JE VOUS AI
APPORTÉ À
MANGER.



MAIS UN JOUR, MALLUCH
ARRIVE À JÉRUSALEM.
LE NOUVEAU COMMANDANT
DE LA TOUR, LUI RACONTE
COMMENT IL A DÉCOUVERT
LA MÈRE ET LA SŒUR
DE BEN-HUR. MALLUCH
SE DÉCIDE À IN-
FORMER SON AMI.



MA MÈRE ET TIRZA
LÉPREUSES ! MON DIEU, COMBIEN
DE TEMPS FAUDRA-T-IL ENCORE
POUR CHASSER LES ROMAINS
D'ISRAËL !



BEN-HUR IGNORE TOUJOURS OÙ SE
TROUVE SA MÈRE ET SA SOEUR. IL LES FAIT
CHERCHER PENDANT SEPT MOIS, MAIS EN VAIN.

C'EST SANS ESPOIR, MAÎTRE. LA
LÈPRE DÉFIGURE TELLEMENT SES
VICTIMES QUE NOUS NE POUVONS LES
RECONNAÎTRE.



AMRA A LE COEUR BRISÉ DE
VOIR BEN-HUR SI ABATTU, MAIS
ELLE RESTE FIDÈLE À SA PROMESSE.
CHAQUE JOUR ELLE PORTE DE LA
NOURRITURE AUX DEUX MALADES.



CROYANT SA MÈRE ET SA SOEUR MORTES,
BEN-HUR COMMENCE À RECRUTER DES
GALILÉENS. IL VEUT QUE SON ARMÉE SOIT
PRÊTE POUR COMBATTRE LES ROMAINS
QUAND LE MESSIE DES JUIFS
APPARAÎTRA!

RAPPELÉZ-VOUS BIEN CECI :
ROME GAGNE TOUJOURS PARCE
QUE SES LÉGIONS SONT BIEN EN-
TRAÎNÉES ET SOUS UNE STRICTE
DISCIPLINE. VOUS QUI SEREZ CEN-
TURIONS VOUS DEVEZ APPRENDRE
À VOS PROPRES UNITÉS
COMMENT BATTRE
LES LÉGIONS!



UN JOUR BEN-HUR REÇOIT UN
MESSAGE DE MALLUCH QU'IL PAR-
TAGE AVEC SES LIEUTENANTS...

UN PROPHÈTE ANNONCE QUE
LE ROI QUE NOUS ATTENDONS SERA
BIENTÔT À JÉRUSALEM. JE VAIS LE
RENCONTRER. QUANT À VOUS,
RETOURNER À VOS VILLAGES, ENTRAÎNEZ
VOS TROUPES ET SOYEZ PRÊTS À VOUS
RASSEMBLER. DÉS QUE JE VOUS
EN DONNERAI L'ORDRE!



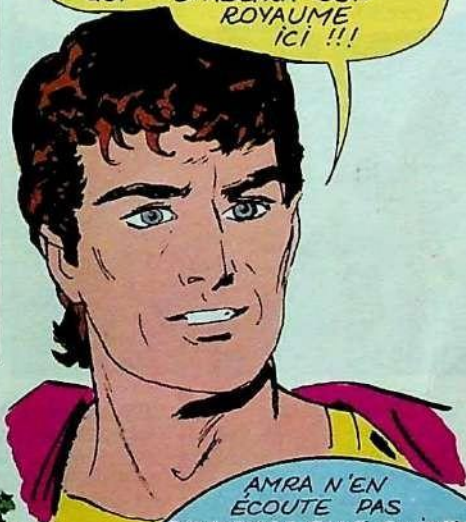
ET ILS SE DISPERSENT.



EN CHEMIN, IL SE JOINT À LA FOULE QUI SUIT UN ÉTRANGER. CERTAINS DISENT QU'IL EST LE MESSIE PROMIS, LE FILS DE DIEU !

QUELQUES JOURS PLUS TARD À JÉRUSALEM, IL REND VISITE À SIMONIDE ET ESTHER VENUS D'ANTIOCHE. AVEC AMRA, ILS ÉCOUTENT, ÉTONNÉS, BEN-HUR LEUR PARLER DE CET HOMME REMARQUABLE.

J'AI VU CE NAZARÉEN FAIRE DES CHOSES ÉTONNANTES. IL A UN TEL POUVOIR DE GUÉRISON QUE LES MALADES N'ONT QU'À CRIER À LUI DE L'ENDROIT OÙ ILS SE TROUVENT POUR ÊTRE GUÉRIS ! JE CROIS DE TOUT MON COEUR QU'IL EST LE ROI QUI ÉTABLIRA SON ROYAUME ICI !!!



JE L'AI VU GUÉRIR DES LÉPREUX ! ILS SONT MAINTENANT EN PARFAITE SANTÉ !

AMRA N'EN ÉCOUTE PAS D'AVANTAGE. ELLE QUITTE RAPIDEMENT LA MAISON.

IL GUÉRIT LES LÉPREUX ! MA MAÎTRESSE DOIT LE SAVOIR !



À L'AUBE, AMRA ARRIVE À LA GROTTES
OÙ TIRZA ET SA MÈRE ATTENDENT LA MORT.

VITE, REPRENEZ
DES FORCES ET
SUIVEZ-MOI. UN HOMME
PEUT VOUS GUÉRIR!

C'EST INUTILE AMRA.
NOUS SOMMES TROP
FAIBLES POUR MARCHER.
NOUS SOMMES INCURABLES.



SI, BEN-HUR,
A VU CET HOMME GUÉRIR
DES LÈPREUX. IL DOIT ENTRER
À JÉRUSALEM AUJOURD'HUI.
DÉPÊCHEZ-VOUS, NOUS DEVONS
LE RETROUVER SUR SA ROUTE
ET L'ARRÊTER AU PASSAGE.



QUAND J'ÉTAIS
ENFANT, TU M'AS
PARLÉ D'UN
MESSIE...

O, DIEU D'ISRAËL,
PEUT-ÊTRE EST-CE
LUI! OUI AMRA,
PARTONS.



LA MÈRE ET LA FILLE
S'APPUYANT L'UNE SUR L'AUTRE
DESCENDENT LA COLLINE.



ÉPUISÉES, ELLES
ATTEIGNENT LA ROUTE
PLEINES D'ESPERANCE,
ELLES PRIENT QUE LE
NAZARÉEN PASSE PAR
LA. ENFIN, AU LOIN,
APPARAÎT UNE GRANDE
FOULE ET AU MILIEU
D'ELLE, UN HOMME
JUCHÉ SUR UN ÂNE.
QUAND IL PASSE, LA
MÈRE DE TIRZA S'ÉCRIE:
«AIE PITIÉ DE NOUS!
RENDS-NOUS PURES!»
ET JÉSUS RÉPOND:
«FEMME TA FOI
EST GRANDE.
SOYEZ PURES.»

ET LE MIRACLE SE PRODUIT! PENDANT QUE
LA FOULE PASSE DEVANT ELLES, LES DEUX
FEMMES VOIENT LEURS
APPARENCES CHANGER. LA SANTÉ
ET LA FORCE LEUR REVIENTENT!



MAIS BEN-HUR, ÉTAIT LÀ,
SUIVANT JÉSUS, IL APERÇOIT AMRA.

AMRA QUE
FAIS-TU
ICI ?

O MAÎTRE,
REGARDE QUI
M'ACCOMPAGNE!



VOUS ÊTES
EN HAÏLLONS. TENEZ,
PRENEZ MATUÏQUE
EN ATTENDANT
MIEUX.

UNE
ÉPÉE!
Y-T-IL LA
GUERRE ?



LES DEUX FEMMES
ATTENDENT POUR
ENTRER DANS LA VILLE.
L'AUTORISATION DES PRÊTRES
QUI DOIVENT CONSTATER
LEUR GUÉRISON. MAIS
C'EST BIENTÔT LA PÂQUE
ET AUCUN N'EST DISPONIBLE.
BEN-HUR FAIT DRESSER
DES TENTES À L'EXTÉRIEUR
DE LA VILLE. LES JOURS
PASSENT. UN MATIN, DE
BONNE HEURE, DEUX
CAVALIERS SURGISSENT
AU GALOP!

MÈRE ! TIRZA ! VIVANTES
ET EN BONNE SANTÉ ! LE MESSIE
VOUS A GUÉRIES ! IL EST LE
FILS DE
DIEU !



NON, MAIS BIENTÔT
LE MESSIE VA PROCLAMER
SON ROYAUME ! IL LUI FAUDRA
UNE ARMÉE ET ELLE
EST
PRÊTE !



BEN-HUR!
BEN-HUR!

ILS ONT
CONDAMNÉ LE
NAZARÉEN À MOURIR
SUR LA CROIX !



QUE S'EST-IL PASSÉ ?

LE JOUR PRÉCÉDENT, JUDAS DISCIPLES DE JÉSUS A TRAHİ SON MAÎTRE. LE SOİR APRÈS AVOIR CÉLÉBRÉ LA PÂQUE AVEC SES DISCIPLES, JÉSUS S'ÉTAIT RENDU AVEC EUX DANS LE JARDIN DE GETHSEMANÉ POUR PRIER. C'EST LÀ QU'IL FUT ARRÊTÉ.

JÉSUS EST CONDUIT CHEZ LE GRAND PRÊTRE CAÏPHE OÙ LE TRIBUNAL CHERCHE EN VAIN QUELQUE FAUX TÉMOIGNAGE CONTRE LUI POUR LE CONDAMNER A MORT.

ES-TU
LE CHRIST,
LE FILS
DE DIEU?

JE LE
SUIS.

VOUS VENEZ D'ENTENDRE
SON BLASPHEME. IL SE DIT
ÊTRE FILS DE DIEU, IL
MÉRITE LA MORT!

ALORS ILS LUI
CRACHENT AU VISAGE,
LUI DONNENT DES COUPS
DE POINGS ET LE
GIFLENT !

À L'AUBE, JÉSUS EST AMENÉ DEVANT LE GOUVERNEUR ROMAIN. PONCE PILATE CROIT LE GALILÉEN INNOCENT ET ETAIMERAIT LE RELACHER. MAIS LA CRAINTE DE DESORDRES DONT L'EMPEREUR LE TIENDRAIT RESPONSABLE, L'EMPORTE. IL CONDAMNE JÉSUS À ÊTRE CRUCIFIÉ ET RÉDIGE UNE INSCRIPTION À PLACER SUR LA CROIX.

JÉSUS DE NAZARETH,
LE ROI DES JUIFS.



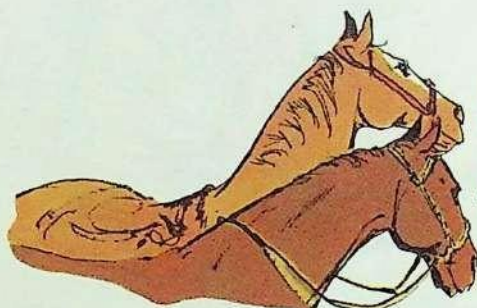
C'EST LA REVANCHE DE PILATE. IL SAIT QUE LES CHEFS DES JUIFS SERONT FOUS DE RAGE DE VOIR CES MOTS SUR LA CROIX D'UN HOMME DONT ILS ONT VU LA MORT.

C'EST FAUX. TU AURAIS
DU ÉCRIRE « CET HOMME
A DIT JE SUIS LE
ROI DES
JUIFS. »

CE QUE J'AI
ÉCRIT DOIT
RESTER ÉCRIT.

QUANT À JUDAS,
PRIS DE REMORDS,
IL COURT
JUSQU'AU
TEMPLE, REND
AUX PRÊTRES
L'ARGENT QU'IL
AVAIT REÇU
POUR SA
TRAHISON ET
IL VA SE PENDRE.
POUR JÉSUS,
DEPUIS SON
ARRÊSTATION,
LES HEURES
N'ONT ÉTÉ
QU'UNE
LONGUE AGONIE.
APRÈS AVOIR
SUBI LES
MAUVAIS
TRAITEMENTS
DES SOLDATS, IL
MONTE VERS LA
COLLINE DU
CRÂNE (GOLGOTHA).

EN ENTENDANT LE RÉCIT
DE SES LIÉUTENANTS, BEN-HUR
NE PEUT CONTENIR SON ÉMOTION
ET SA COLÈRE. IL EST DÉCIDÉ
À PASSER À L'ATTAQUE !



LE
ROI DOIT ÊTRE
SECOURU ! ENVOYEZ
DES MESSAGERS À
TOUTE L'ARMÉE
AFIN QU'ELLE
S'ASSEMBLE !

HÉLAS BEN-HUR,
NOUS SOMMES
LES DEUX SEULS
À ÊTRE RESTÉS
FIDÈLES. ILS
ONT TOUS
FUI !

MON
ARMÉE A
DÉSERTÉ ? !
MAIS
POURQUOI ?

ILS PENSENT, COMME
LES PRÊTRES, QU'IL N'EST
PAS LE ROI
PROMIS... NI LE
MESSIE QU'
ANNONCE ESAÏE.



ABATTU PAR CES NOUVELLES,
BEN-HUR RETOURNE SOUS SA TENTE.

MES PROJETS, ÉTAIENT-ILS
CONTRAIRES À CEUX DE DIEU ?
POURTANT CE ROYAUME...

OUI, MON FILS,
MAIS DANS LE CIEL, PASSUR
LA TERRE !



J'IRAI
SUR LA COLLINE
DU CRÂNE OÙ IL
DOIT ÊTRE CRUCIFIÉ.
PEUT-ÊTRE POURRAI-
JE ENCORE
RALLIER MES
TROUPES ET
LE SAUVER...



IL REJOINT SIMONIDE
ET ESTHER SUR LE
CHEMIN DE GOLGOTHA.
LA ROUTE EST PLEINE
DE LA FOULE QUI SUIT
LES SOLDATS ESCORTANT
JÉSUS ET LES DEUX
VOLEURS QUI VONT
ÊTRE CRUCIFIÉS AVEC
LUI. MAIS BEN-HUR
N'APERÇOIT AUCUN
DE SES PARTISANS...

QUAND JÉSUS TOMBE SOUS LE POIDS
DE LA CROIX, L'OFFICIER APPELLE
UN BADAUD, UN HOMME DE
CYRÈNE (AFRIQUE DU NORD)
NOMMÉ SIMON.

ALLEZ!
PORTE CETTE
CROIX!



IL EST NEUF HEURES DU MATIN QUAND JÉSUS ET LES DEUX VOLEURS SONT
MIS EN CROIX. LES MAGISTRATS ET LES SOLDATS SE MOQUENT DE JÉSUS.

PÈRE,
PARDONNE-LEUR CAR
ILS NE SAVENT PAS CE
QU'ILS FONT.



UN DES BRIGANDS INSULTE JÉSUS MAIS L'AUTRE LE
REPREND ET S'ADRESSANT AU SEIGNEUR...



- SOUVIENS-TOI DE MOI QUAND
TU VIENDRAS DANS TON REGNE.

- AUJOURD'HUI TU SERAS AVEC
MOI DANS LE PARADIS.



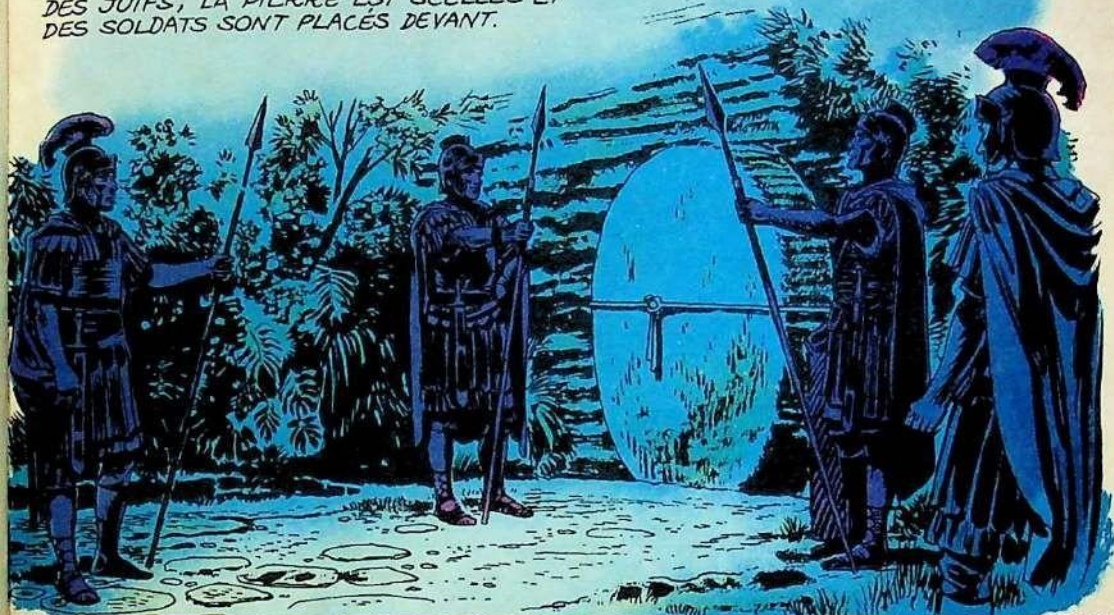
ENFIN JE CROIS
COMPRENDRE ESTHER. SON
ROYAUME NE PEUT ÊTRE DE
CE MONDE. JÉSUS-CHRIST
RÈGNE MAINTENANT
AUPRÈS DE DIEU
SON PÈRE.

PUIS JÉSUS DEMANDE À JEAN, UN DE
SES DISCIPLES, DE PRENDRE SOIN DE
SA MÈRE. IL EST MIDI ET UNE
ÉTRANGE OBSCURITÉ DESCEND SUR LA
TERRE.
PENDANT TROIS HEURES, LES TÉNÉBRES
RÈGENT. SOUDAIN, JÉSUS Pousse UN
GRAND CRI ET MEURT.
LA TERRE TREMBLE ET DANS LE
TEMPLE DE JÉRUSALEM LA GRANDE
TENTURE SE DÉCHIRE PAR LE MILIEU.



MALGRÉ CETTE
MORT, JE CROIS
QU'IL EST LA
RÉSURRECTION
ET LA VIE. SON
RÈGNE
COMMENCE.

ESTHER A RAISON. LE CORPS DE JÉSUS EST ENVELOPPÉ DANS UN DRAP ET PLACÉ DANS UN TOMBEAU NEUF. À LA DEMANDE DES CHEFS DES JUIFS, LA PIERRE EST SCELLÉE ET DES SOLDATS SONT PLACÉS DEVANT.



MAIS LE MATIN DU TROISIÈME JOUR, LA TERRE TREMBLE, UN ANGE DU SEIGNEUR DESCEND ET ROULE LA PIERRE. LES GARDES TERRIFIÉS TOMBENT À TERRE. QUAND ILS SE RESSAISSENT, ILS COURENT VERS LA VILLE.

CE MATIN-LÀ, MARIE DE MAGDALA, MARIE MÈRE DE JACQUES ET SALOMÉ VONT AU TOMBEAU AVEC DES HUILES POUR EMBAUMER LE CORPS DE JÉSUS. ELLES SE DEMANDENT COMMENT ELLES POURRONT ROULER LA PIERRE, MAIS...

LE
TOMBEAU ! IL
EST OUVERT !



LA TOMBE EST VIDE !
CHRIST EST RESSUSCITÉ !
IL APPARAÎTRA A PLUSIEURS
REPRISES A SES DISCIPLES
AVANT DE MONTER AU CIEL.

DIX ANNÉES SE SONT
ÉCOULÉES DEPUIS CES
ÉVÉNEMENTS. LES
ENFANTS NÉS DU MARIAGE
D'ESTHER ET DE BEN-HUR
JOUENT AVEC LEUR GRAND-
MÈRE ET TIRZA DANS LEUR
MAISON RETROUVÉE. BEN-HUR
DISCUTE DE L'AVENIR AVEC
SIMONIDE.

FILS DE HUR,
LE SEIGNEUR A ÉTÉ
BON AVEC TOI, AU COURS
DE CES DERNIÈRES ANNÉES.
TU ES RICHE. QUE VAS-TU
FAIRE DE TA
FORTUNE ?

JE LA METS
À LA DISPOSITION
DE DIEU. PAS EN
PARTIE
SEULEMENT,
MAIS
TOUTE.



JE SAIS QUELLES
SOMMES IMPORTANTES TU AS
DONNÉES À L'ÉGLISE D'ANTIOCHE.
ON VIENT DE M'APPRENDRE LA
PERSECUTION DONT SONT VICTIMES
LES CHRÉTIENS DE ROME.

QUE
CONSEILLES-TU ?



« ILS DEVRAIENT SE RÉUNIR, SOUS TERRE.
LES ROMAINS CONSIDÈRENT LES TOMBEAUX
COMME DES ENDROITS SACRÉS ET LES
CHRÉTIENS ONT LE DROIT D'ENTERRER
LEURS MORTS DANS LES CATACOMBES. ILS
POURRAIENT Y COMMUNIER EN SÉCURITÉ »



VOILÀ UNE IDÉE FORMIDABLE !
JE VAIS AUJOURD'HUI DEMANDER
À MALLUCH DE PRÉPARER UN BATEAU.
MA FORTUNE EST À LA
DISPOSITION DES
CHRÉTIENS DE ROME !



QU'EN
DIS-TU ESTHER ?

QUE TOUT
SOIT FAIT POUR
LE SERVICE ET
POUR LA
GLOIRE DU
CHRIST.



FIN

LES EDITIONS L.L.B. VOUS PROPOSENT

DES GUIDES DE LECTURES BIBLIQUES ADAPTÉS À CHAQUE AGE.

- La méthode du plan de lecture vous évite de lire au hasard ou retomber sur les mêmes textes.

- Elle seule vous permet d'acquérir une vue d'ensemble du message biblique.

- Les commentaires sont simples, mais permettent de mieux comprendre l'auteur et son milieu. Ils replacent aussi la Bible dans notre quotidien.

- Ils se présentent sous forme de fascicules trimestriels. L'abonnement annuel est très modique.

L'Explorateur de 11 à 14 ans.

L'EXPLORATEUR

La Mini Lecteur de la Bible de 8 à 10 ans.

Rendez-vous de 15 à 18 ans.

Panage pour adulte débutants.

La Lecteur de la Bible pour adultes

LA BIBLE EN BANDES DESSINÉES

En livre de poche



La seule édition complète (Ancien et Nouveau Testament) disponible actuellement. Six volumes de 160 pages à un prix particulièrement avantageux: D'Eden au Sinaï, La Terre Promise, Les rois et les prophètes, De Jérusalem à Babylone, Sur les traces de Jésus-Christ, Jusqu'au bout du monde.

Le JOURNAL

tourne-sol



des grands reportages, un cours de dessin, des fiches Nature, des recettes de cuisine, la rubrique « A Bible ouverte », des jeux, etc...

Abonnement annuel à la portée de tous. Huit numéros par an.

Demandez notre catalogue en écrivant aux éditions L.L.B. de votre pays.

48 pages de bandes dessinées pour les 10-14 ans. 48 pages d'aventures passionnantes avec Luc, Carole et leur chienne Flamme; Line, Bob et Jean en Amérique,